

579329-2026 - Concurso

Croácia – Construção de biblioteca – Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka

OJ S 161/2026 21/08/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: GRAD OSIJEK

Correio eletrónico: nabava@osijek.hr

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka

Descrição: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3, Osijek u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka. Predmetna zgrada Konjičke vojarne pojedinačno je zaštićeno kulturno dobro (Rješenje, KLASA: UP-I-612-08/12-06/0285, URBROJ: 532-04-01-01/6-12-1 od 6. 12.2012.) koje je upisano u Registar kulturnih dobara RH, Listu zaštićenih kulturnih dobra pod br. Z-5856. Navedena građevina nalazi se u sklopu zaštićene Kulturno povijesne cjeline grada Osijeka (Rješenje, KLASA: UP-I-612-08/09-06/0372, URBROJ: 532-04-01-01/4-09-2 od 18. studenog 2009.) koja je upisana u Registar kulturnih dobara RH, Listu zaštićenih kulturnih dobara pod br. Z-4341. Također se nalazi unutar zaštićenog arheološkog lokaliteta „Tvrđa – Gornji grad” (Rješenje, KLASA: UP-I-612-08/09-06/0422, URBROJ: 532-04-01-1/4-09-2 od 24. 2. 2010.) koje je upisano u Registar kulturnih dobara RH, Listu zaštićenih kulturnih dobara pod br. Z- 4445.

Identificador do procedimento: f25d20de-c6c7-4e1a-b34c-9d80718ef3c8

Identificador interno: 26-371

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: Otvoreni postupak

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45212330 Construção de biblioteca

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Osječko-baranjska županija (HR025)

País: Croácia

Informações adicionais: Radovi se izvode u Osijeku, postojeća zgrada u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka na k.č.br. 5841/1, k.o. Osijek, Ulica Kamila Firingera 3.

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 8 570 600,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Ukoliko se u dokumentaciji o nabavi, odnosno troškovniku ovog postupka nabave navode tehnička pravila i osnovna obilježja (karakteristike) koja opisuju predmet nabave pomoću hrvatskih odnosno europskih i međunarodnih normi ponuditelji su slobodni nuditi rješenja koja na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve definirane tehničkim specifikacijama, te se svako navođenje normi u Dokumentaciji o nabavi smatra da je popraćeno izrazom „ili jednakovrijedno“.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso, Anúncio

Participação numa organização criminosa: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Corrupção: Korupcija

Fraude: Prijevarena

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Pranje novca ili financiranje terorizma

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Motivos de exclusão puramente nacionais: Neisplata plaće

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Plaćanje poreza

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:

Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Falência: Stečaj

Insolvência: Nesolventnost

Ativos sob gestão por um liquidatário: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Acordo com os credores: Nagodba s vjerovnicima

Atividades suspensas: Suspendirane poslovne aktivnosti

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

Falta profissional grave: Teški profesionalni propust

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: Lažno prikazivanje, prikriivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka

Descrição: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka
Identificador interno: 26-371

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45212330 Construção de biblioteca

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Osječko-baranjska županija (HR025)

País: Croácia

Informações adicionais: Radovi se izvode u Osijeku, postojeća zgrada u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka na k.č.br. 5841/1, k.o. Osijek, Ulica Kamila Firingera 3.

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 20/10/2026

Duração: 24 Meses

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 8 570 600,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE

Informação sobre os fundos da União Europeia:

Programa de fundos da UE: Fundo Europeu para o Desenvolvimento Sustentável (FEDS) (2017/2020)

Identificador dos fundos da UE: IP.3.1.79

Mais informações sobre os fundos da UE: Projektom „Gradska knjižnica Osijek“ revitalizirat će se brownfield lokacija u povijesnoj jezgri Tvrđe rekonstrukcijom i prenamjenom zaštićene zgrade bivše konjičke vojarne u prostor gradske knjižnice Osijek. Projekt doprinosi razvoju kulturne i društvene infrastrukture te očuvanju kulturne baštine. Cilj projekta je osigurati adekvatne prostorne i tehničke uvjete za suvremene knjižnične usluge, povećati dostupnost sadržaja svim korisnicima te stvoriti preduvjete za moguće buduće razdvajanje gradske i sveučilišne knjižnice

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Redução dos impactos ambientais

Descrição: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Abordagem para reduzir os impactos ambientais: A transição para uma economia circular, A prevenção e o controlo da poluição, A adaptação às alterações climáticas, A proteção e o restauro da biodiversidade e dos ecossistemas

A aquisição está dentro do âmbito da Diretiva de Eficiência Energética (EED) (UE) 2023/1791

Lista de produtos, obras, serviços e edifícios relacionados com a Diretiva de Eficiência Energética (EED):

Aparelhos de ar condicionado, incluindo bombas de calor ar-ar (Etiqueta energética)

Fontes de luz e dispositivos de comando (Etiqueta energética)
Edifícios (Edifícios com necessidades quase nulas de energia)

5.1.8. Critérios de acessibilidade

Os critérios de acessibilidade para as pessoas com deficiência estão incluídos

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio, Documento do concurso

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critério: Técnicos ou órgãos técnicos para realizar o trabalho

Descrição do critério de seleção: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Cijena ponude

Descrição: Cijena ponude

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 80

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Rok produženog jamstva za izvedene radove(iznad propisana minimalna 24 mjeseca)

Descrição: Naručitelj kao drugi kriterij određuje trajanje produženog jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka (iznad propisana minimalna 24 mjeseca). Jamstveni rok označava vremensko razdoblje u kojem Izvođač garantira za kvalitetu izvedenih radova i ugrađenih materijala. Zakon o obveznim odnosima (NN broj 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 144/22, 156/22, 155/23), u članku 633. navodi da izvođač odgovara za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova i taj rok nije predmet ovog kriterija. U svezi sa navedenim, ostali radovi, u smislu ove Dokumentacije o nabavi, odnose se na sve druge radove koji nisu obuhvaćeni predmetnim člankom Zakona o obveznim odnosima. Minimalan rok jamstva za izvedene radove je 24 mjeseca. Primjer bodovanja: 1. Ponuditelj nudi 24 mjeseca produženog jamstvenog roka (rok koji se boduje) što ukupno iznosi 48 mjeseci jamstvenog roka (minimalni propisani 24 + 24 mjeseca ponuđeni produženi jamstveni rok) - ponuda ostvaruje 5 bodova. 2. Ponuditelj nudi 36 mjeseci produženog jamstvenog roka (rok koji se boduje) što ukupno iznosi 60 mjeseci jamstvenog roka (minimalni propisani 24 + 36 mjeseci ponuđeni produženi jamstveni rok) - ponuda ostvaruje 10 bodova. Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku koje odabrani ponuditelj dostavlja mora imati rok valjanosti jednak ponuđenom jamstvenom roku. Jamstveni rok moguće je iskazivati isključivo cijelim brojem (ne decimalnim) u mjesecima (npr. 24, 36 i sl.) Ponuđeni jamstveni rok ne utječe na odgovornost izvođača za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova sukladno Zakonu o obveznim odnosima.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Stručno iskustvo nominiranog inženjera gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke) (točka 5.2.2. Kriterija za kvalitativni odabir GS-a s uputama)

Descrição: Naručitelj kao treći kriterij određuje stručno iskustvo angažiranog osoblja iz točke 5.2.2., Kriterija za kvalitativni odabir GS-a s uputama, odnosno iskustvo predloženog inženjera gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke) u svojstvu odgovorne osobe sukladno Zakonu o gradnji i Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje.

Traženo stručno iskustvo se odnosi na iskustvo u vođenju radova kojima se gradi nova građevina ili rekonstruira postojeća građevina javne i društvene namjene koja predstavlja pojedinačno zaštićeno nepokretno kulturno dobro ili se nalazi u zaštićenoj kulturno povijesnoj cjelini u državi u kojoj su se radovi izvodili i koja je registrirana u javnom registru/evidenciji zaštićenih kulturnih dobara prema primjenjivim pravilima države u kojoj se nalazi, u svojstvu odgovorne osobe inženjera gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke).

Da bi projekt bio prihvatljiv, za radove građenja nove ili rekonstrukcije postojeće građevine mora biti uspješno obavljen tehnički pregled. Tehnički pregled smatra se uspješno obavljenim ako u zapisniku nisu navedene primjedbe sudionika u gradnji i javnopravnih tijela koja su sudjelovala u postupku. Naručitelj boduje broj završenih projekata kojima se gradi nova ili rekonstruira postojeća građevina javne i društvene namjene* koja predstavlja pojedinačno zaštićeno nepokretno kulturno dobro ili se nalazi u zaštićenoj kulturno povijesnoj cjelini u državi u kojoj su se radovi izvodili i koja je registrirana u javnom registru/evidenciji zaštićenih kulturnih dobara prema primjenjivim pravilima države u kojoj se nalazi, minimalne vrijednosti 7.000.000,00 bez PDV-a, na kojima je nominirani stručnjak sudjelovao kao inženjer gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke) u svojstvu odgovorne osobe.

Sukladno članku 19. stavak 1. točka 11. Zakona o prostornom uređenju (NN 155/25) građevine javne i društvene namjene su građevine namijenjene obavljanju djelatnosti u području društvenih djelatnosti (odgoja, obrazovanja, prosvjete, znanosti, kulture, sporta, zdravstva i socijalne skrbi), radu državnih tijela i organizacija, tijela i organizacija lokalne i područne (regionalne) samouprave, pravnih osoba s javnim ovlastima i udruga građana i vjerskih zajednica). Radovi na sanaciji/obnovi/održavanju i sl. građevina /objekta neće biti prihvatljivi, osim radova cjelovite obnove prema Zakonu o obnovi zgrada oštećenih potresom na području Grada Zagreba, Krapinsko-zagorske županije, Zagrebačke županije, Sisačko-moslavačke županije i Karlovačke županije (NN 21/23) pod uvjetom da se radi o građevini javne i društvene namjene i koja predstavljaju pojedinačno zaštićeno nepokretno kulturno dobro ili se nalaze u zaštićenoj kulturno povijesnoj cjelini.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: <https://eojn.hr/tender-eo/92386>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://eojn.hr/tender-eo/92386>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: croata

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Jamstvo za ozbiljnost ponude će naručitelj aktivirati u slučaju odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, neprihvatanja ispravka računske greške, dostave neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo se dostavlja u obliku bezuvjetne i neopozive garancije banke naplative od banke na prvi poziv, bez prava prigovora s rokom važenja sukladno roku valjanosti ponude. U bankarskom jamstvu mora biti navedeno: - Da je korisnik Grad Osijek - Da se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prigovora isplatiti traženi iznos u slučaju: - Odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - Nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - Neprihvatanja ispravka računske greške, - Dostavljanja neistinitih podataka, - Nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima - Odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - Nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Bankarska garancija mora sadržavati naziv postupka nabave za koji se izdaje i evidencijski broj postupka nabave. Jamstvo za ozbiljnost ponude izdaje se na vrijeme roka valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ako istekne rok valjanosti ponude ili jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj će tražiti njihovo produljenje. Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku, papirnatom obliku, odvojeno od elektroničke ponude i mora biti zaprimljeno putem urudžbenog zapisnika naručitelja do isteka roka za dostavu ponuda. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, Naručitelj će prihvatiti jamstvo: • u kojem je garant jedan od članova zajednice gospodarskih subjekata uz navod da se radi o zajednici gospodarskih subjekata, • u kojemu su garanti svi članovi zajednice gospodarskih subjekata uz navod u jamstvu da se radi o zajednici gospodarskih subjekata • koje dostavi svaki član zajednice gospodarskih subjekata za dio radova koje izvodi, a koji kumulativno zadovoljavaju traženi iznos jamstva uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja i sadržaja dostavljenih garancija. U slučaju da se jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja u obliku novčanog pologa na žiro-račun naručitelja, dokaz o uplaćenom pologu učitava se ("uploada") u sustavu EOJN RH. Pri tom se dokazom smatraju i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku. Ostale odredbe koje se odnose na bankarsku garanciju na odgovarajući način se primjenjuju i na novčani polog.

Prazo para a receção das propostas: 03/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 90 Dias

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 03/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Prostorije naručitelja, F.Kuhača 9, Osijek

Informações adicionais: Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju dijelova ponuda imaju samo ovlaštene predstavnici javnog naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Nije definirano

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: não

Será utilizado o pagamento eletrônico: não

Condições financeiras: Naručitelj će izvedene radove platiti po ispostavljenim privremenim i okončanoj situaciji ovjerenim od strane nadzornog inženjera na žiro račun Izvođača u roku do 30 dana od dana primitka uredne situacije.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: GRAD OSIJEK

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: GRAD OSIJEK

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: GRAD OSIJEK

Número de registo: 30050049642

Endereço postal: Franje Kuhača 9

Cidade: Osijek

Código postal: 31000

Subdivisão do país (NUTS): Osječko-baranjska županija (HR025)

País: Croácia

Ponto de contacto: Vjekoslav Bagarić

Correio eletrónico: nabava@osijek.hr

Telefone: +385 31229229

Endereço Internet: <https://osijek.hr>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Número de registo: 95857869241

Endereço postal: Ulica grada Vukovara 23/V

Cidade: Zagreb

Código postal: 10000

Subdivisão do país (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

País: Croácia

Ponto de contacto: Kontakt

Correio eletrónico: dkom@dkom.hr

Telefone: +385 14559 930

Endereço Internet: <https://www.dkom.hr/>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Narodne novine d.d.

Número de registo: TED94

Número de registo: HR64546066176

Endereço postal: Savski gaj XIII. 6

Cidade: Zagreb

Código postal: 10020

Subdivisão do país (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

País: Croácia

Ponto de contacto: EOJN Helpdesk

Correio eletrónico: eojn@nn.hr

Telefone: +385 16652889

Endereço Internet: <https://www.nn.hr/>

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

7aadf84c-fa7d-4f2a-ae2f-8281b137bb1c-01

Principal motivo da alteração

:

Correção pelo adquirente

Descrição

:

Naručitelj je u dijelu Troškovnika 15. Krovopokrivački radovi ispravio pogrešku na način da je brisao jedinicu mjere i količinu u opisu stavke 15.1. Izvedba slojeva krova.

10.1. Alteração

Identificador da secção: LOT-0000

Descrição das alterações: Izmjena troškovnika - Naručitelj je u dijelu Troškovnika 15.

Krovopokrivački radovi ispravio pogrešku na način da je brisao jedinicu mjere i količinu u opisu stavke 15.1. Izvedba slojeva krova

Os documentos do concurso foram alterados em: 22/08/2026

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: cddfbdbe-0be1-49d1-92e1-c36a882866f1 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 20/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: croata

Número de publicação do anúncio: 579329-2026

N.º de edição do JO S: 161/2026

Data de publicação: 21/08/2026